

1993/44. Права человека и крайняя нищета

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1993/13 Комиссии по правам человека от 26 февраля 1993 года⁷⁸ и ссылаясь на резолюцию 1992/27 Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств от 27 августа 1992 года¹¹⁷,

1. *одобряет* назначение г-на Леандро Деспуй Специальным докладчиком по вопросу о правах человека и крайней нищете, уполномоченным подготовить исследование по этому вопросу, основываясь на аспектах, изложенных Комиссией по правам человека в ее резолюциях 1989/10 от 2 марта 1989 года¹¹⁸, 1990/15 от 23 февраля 1990 года¹¹⁹ и 1991/14 от 22 февраля 1991 года¹²⁰, и принимая во внимание, в частности, подход, определенный в резолюции 1992/11 Комиссии от 21 февраля 1992 года⁹⁹;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать свои консультации по теме о правах человека и крайней нищете с правительствами, специализированными учреждениями и межправительственными и неправительственными организациями и сообщать Специальному докладчику об итогах этих консультаций;

3. *просит также* Генерального секретаря оказать Специальному докладчику всю необходимую помощь для выполнения им своего мандата, включая, при необходимости, помощь консультантов, имеющих специальные знания в данной области.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1993 года*

1993/45. Наблюдение за процессом перехода к демократии в Южной Африке

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на свою резолюцию 1992/3 от 20 июля 1992 года,

отмечая заявление Специального докладчика Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств г-на Ахмеда Халифы, сделанное им при представлении своего последнего доклада¹²¹, о том, что в свете последних событий следует отказаться от практики составления списков учреждений, оказывающих поддержку южноафриканскому режиму,

отмечая также, что наблюдение за процессом установления демократии и социальной справедливости в Южной Африке имеет огромное значение,

1. *выражает признательность* Специальному докладчику г-ну Ахмеду Халифе за его большой вклад в дело ликвидации политики апартеида;

2. *выражает благодарность* всем правительствам и организациям, представившим информацию Специальному докладчику;

3. *уполномочивает* Подкомиссию по предупреждению дискриминации и защите меньшинств поручить г-же Джудит Сефи Аттах ежегодно представлять доклад о процессе перехода к демократии в Южной Африке и включить в него:

a) *меры, принятые в соответствии с международными договорами в области прав человека для предупреждения насилия между различными группами в Южной Африке;*

b) *меры, принятые в целях расследования предполагаемого участия южноафриканских сил безопа-*

ности в подстрекательстве к насилию, и пути решения этой проблемы;

c) *меры, принятые для обеспечения равного участия в политической жизни всех жителей Южной Африки, включая лиц, помещенных в так называемые «хоумленды» в соответствии с политикой системы апартеида;*

d) *меры, принятые для обеспечения осуществления экономических и социальных прав всеми жителями Южной Африки без какой-либо дискриминации;*

e) *анализ препятствий, мешающих процессу демократизации Южной Африки, и путей и средств их ликвидации;*

4. *просит* Генерального секретаря оказывать Специальному докладчику любую помощь, которая может ей потребоваться для осуществления ее мандата.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1993 года*

1993/46. Вопрос о проекте факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1993/34 Комиссии по правам человека от 5 марта 1993 года⁷⁸,

1. *уполномочивает* провести совещание рабочей группы открытого состава Комиссии по правам человека продолжительностью в две недели до начала пятидесятой сессии Комиссии с целью продолжения разработки проекта факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить рабочей группе все необходимое для проведения ее заседаний, и препроводить доклад рабочей группы¹²² правительствам, специализированным учреждениям, председателям договорных органов по правам человека, Специальному докладчику по вопросу пыток и заинтересованным межправительственным и неправительственным организациям.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1993 года*

1993/47. Вопрос о проекте декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению резолюцию 1993/92 Комиссии по правам человека от 10 марта 1993 года⁷⁸,

1. *уполномочивает* рабочую группу открытого состава Комиссии по правам человека провести совещание продолжительностью в две недели до начала пятидесятой сессии Комиссии с целью продолжения разработки проекта декларации о праве и обязанности отдельных лиц, групп и органов общества поощрять и защищать общепризнанные права человека и основные свободы;

2. *просит* Генерального секретаря предоставить рабочей группе все необходимое для проведения ее заседаний;

3. *просит также* Генерального секретаря распространить доклад рабочей группы¹²³, включая текст проекта декларации, принятый в первом чтении¹²⁴, среди правительств всех государств — членом Организации Объединенных Наций и членом компетентных специализированных учреждений и заинтересованных межправительственных и неправительственных организаций с просьбой представить письменные замечания по тексту, принятому в первом чтении для рассмотрения рабочей группой на ее предстоящей сессии.

*44-е пленарное заседание,
28 июля 1993 года*

1993/48. Борьба с торговлей людьми

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию Комиссии по правам человека 1982/20 от 10 марта 1982 года¹²⁵ по вопросу о рабстве и работорговле во всех их видах и проявлениях, включая сходную с рабством практику апартеида и колониализма, резолюции 1988/42 от 8 марта 1988 года¹²⁶, 1989/35 от 6 марта 1989 года¹¹⁸, 1990/63 от 7 марта 1990 года¹¹⁹, 1991/58 от 6 марта 1991 года¹²⁰ и 1992/47 от 3 марта 1992 года⁹⁹ по докладу Рабочей группы по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и принимая к сведению резолюцию 1993/27 Комиссии от 5 марта 1993 года⁷⁸ и решение 1993/112 Комиссии от 10 марта 1993 года¹²⁷ также по докладу Рабочей группы и ссылаясь на резолюцию 1992/74 Комиссии от 5 марта 1992 года⁹⁹ о программах действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции, детской порнографии, а также по ликвидации эксплуатации детского труда,

ссылаясь также на резолюции Совета 1982/20 от 4 мая 1982 года и 1983/30 от 26 мая 1983 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, 1988/34 от 27 мая 1988 года и 1989/74 от 24 мая 1989 года о Рабочей группе и 1990/46 от 25 мая 1990 года, 1991/35 от 31 мая 1991 года и 1992/10 от 20 июля 1992 года о борьбе с торговлей людьми,

ссылаясь далее на резолюцию 1992/36 Комиссии по правам человека от 28 февраля 1992 года⁹⁹ о проекте программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами,

считая, что доклад Специального докладчика Экономического и Социального Совета по вопросу о борьбе с торговлей людьми и эксплуатации проституции третьими лицами¹²⁸ по-прежнему является полезной основой для дальнейших действий,

рассмотрев доклад Генерального секретаря¹²⁹ по вопросу об осуществлении резолюции 1983/30 Совета о борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами,

отмечая, что лишь немногие государства-члены, организации системы Организации Объединенных Наций и другие межправительственные организации представили информацию о мерах, которые были приняты в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в резолюции 1983/30 Совета,

будучи глубоко обеспокоен тем, что рабство, работорговля и сходные с рабством обычаи все еще существуют, что имеются современные формы таких явлений и что подобные обычаи являются одними из грубейших нарушений прав человека.

будучи убежден, что Целевой фонд Организации Объединенных Наций по современным формам рабства будет играть важную роль в деле защиты прав человека жертв современных форм рабства,

сознавая сложность проблемы борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами и необходимость дальнейшей координации и сотрудничества для осуществления рекомендаций Специального докладчика и различных органов Организации Объединенных Наций,

разделяя серьезную озабоченность, выраженную Комиссией по правам человека в пункте 2 ее резолюции 1993/27, в связи с проявлениями современных форм рабства, доведенными до сведения Рабочей группы,

памятуя о резолюциях о насилии в отношении женщин, принятых Комиссией по правам человека, Комиссией по положению женщин и Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

приветствуя решительную позицию, отраженную в Венской декларации и Программе действий¹³⁰, принятых на Всемирной конференции по правам человека, состоявшейся в Вене 14-25 июня 1993 года, которая заключается в неприятии насилия по признаку пола и всех форм сексуального домогательства и эксплуатации, включая те из них, которые вытекают из культурных предрассудков и международной торговли, а также соответствующее упоминание в этой Декларации правовых мер, национальных действий и международного сотрудничества в таких областях, как экономическое и социальное развитие, образование, безопасное материнство и здравоохранение, а также социальная поддержка,

1. *напоминает* государствам — участникам Конвенции относительно рабства 1926 года¹³¹, Дополнительной конвенции об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, 1956 года¹³¹ и Конвенции о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами 1949 года¹³¹ об их обязательстве регулярно представлять Рабочей группе по современным формам рабства Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств доклады о положении в их странах, как это предусмотрено в соответствующих конвенциях и в решении 16 (LVI) Совета от 17 мая 1974 года;

2. *с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря¹²⁹ по вопросу об осуществлении резолюции 1983/30 Совета о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами;*

3. *просит* Генерального секретаря представить Совету на его основной сессии 1994 года новый доклад о мерах по осуществлению содержащихся в резолюции 1983/30 Совета рекомендаций всеми государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и другими межправительственными организациями, которые еще не представили подобной информации, и предоставить этот доклад в распоряжение Рабочей группы;

4. *просит также* Генерального секретаря вновь включить в вышеупомянутый доклад доклад или представить тем или иным образом в распоряжение Совета информацию о деятельности контрольных органов Международной организации труда, касающейся осуществления положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства;